

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ARAGÓN
Municipio	AÍSA
Dirección	
Edificio	Parroquia de San Bartolomé de Esposa

Campanas actuales

Nombre	San Bartolomé y Santa Orosia (1)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 61 Borde 5 Altura del bronce 55 Peso aproximado (en kilos)131 kg
Fundidor	RUIZ FERNÁNDEZ, FIDEL (BAREYO)
Año fundición	1845
Descripción	<p>La campana fue fundida en 1845 por Fidel Ruiz Fernández, campanero oriundo de la localidad trasmerana de Bareyo, que durante la década de 1840 trabajó activamente en el alto Aragón, unas veces en solitario y otras en estrecha colaboración con su colega Eduardo Linares. Ruiz fue un fundidor con un buen autoconcepto, a juzgar por su insistencia en firmar sus obras como "el Maestro Don Fidel Ruiz", tratamiento que muchos colegas de oficio reservaron a las autoridades locales cuyos nombres incluyeron en sus campanas. Desde luego, las obras conservadas de Ruiz lo muestran como un buen maestro fundidor, con ideas simbólicas y compositivas ciertamente complejas, desapegadas de las anquilosadas convenciones en que estuvieron instalados muchos de sus colegas más inmediatos.</p> <p>Si bien, la obra de Fidel Ruiz para Esposa sigue los principios compositivos más difundidos en el oficio. Así, en el tercio de la campana incluyó una oración de la Letanía, inscrita en el buen latín que lo caracterizó: "SA?CTE BARTOLOME ET SA?CTA OROSIA ORATE PRO ?OBIS" [San Bartolomé y Santa Orosia rogado por nosotros]. Como gustó en muchas de sus obras, Ruiz incluyó en el área central de la campana una cuidadísima cartela conmemorativa, en que -con signos de puntuación y abreviatura incluidos- inscribió su firma, el año de fundición de la obra y una breve cita a las autoridades locales del momento: "EL MRO D? FIDEL RVIZ ME HIZO. SIE?DO VICARIO F^R. PEDRO PARICIO Y ALCALDE EL S^R VICE?TE BETES A?O DE 1845".</p> <p>Por otro lado, como su obra para Borau (1847) acreditaría, el fundidor debió conocer las propiedades protectoras que muchas comunidades atribuyeron a las cruces que, en lo alto de los campanarios, presidían las campanas. En su campana para Esposa, Ruiz incluyó dos cruces opuestas: una pequeña crucecilla en lo alto de la cartela, construida con la suma de los moldes estrellados que en la inscripción sirven de signos de interpunción; y, en la cara exterior, otra de mayores proporciones, elevada sobre un pedestal escalonado, recuerdo simbólico al monte Calvario.</p>
Fotos	19
Toques	El instrumento cayó décadas atrás en completo desuso.

Conservación, mantenimiento	<p>El valor material de una campana traspasa los límites de la antigüedad del vaso. Los accesorios de toque con que cuenta son parte integrante –e importante– de la misma. De hecho, mucho más que el vaso de bronce, la instalación de la campana nos habla de los usos que se le confiaron y, por lo tanto, de las formas de comunicación que la población de Esposa se dio. Pues bien, esta campana conserva intacta su instalación tradicional, conformada por un yugo diseñado para el bandeo y un badajo de forja, unido al asa con una anilla, como fue habitual en los campanarios jacetanos.</p> <p>Actualmente, el conjunto presenta las dolencias propias de una pieza largamente abandonada a los reveses de la climatología pirenaica: sus herrajes se han oxidado, una de las abrazaderas del eje se ha desprendido y la madera –en un estado relativamente bueno– se ha resecado. Ninguna de las dolencias parecen graves, por lo que cabría subsanarlas en una restauración como la seguidamente propuesta.</p>
Protección	
Propuestas	<p>Cualquier intervención sobre la campana habría de prever la restauración integral del antiguo yugo, siempre que sus piezas garanticen la estabilidad del conjunto a largo plazo. Si no lo hacen, estas deberían ser sustituidas por réplicas fieles al modelo original, que habría de ser igualmente conservado. Cabría recuperar el uso cotidiano de la campana, preferiblemente por métodos tradicionales. Ahora bien, si el toque manual no garantiza el uso continuado del instrumento, no cabe descartar la posibilidad de instalar a la campana un motor de bandeo por impulsos y un electromazo.</p>
Autores de la documentación	RUIZ i ENGRA, Antoni; SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
Fecha	26-09-2018

Nombre	Santa Bárbara (2)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 77 Borde 7 Altura del bronce 64 Peso aproximado (en kilos)264 kg
Fundidor	BALLESTEROS
Año fundición	1896
Descripción	<p>La campana sigue, sin fisuras, las convenciones a que se acogieron los Ballesteros, cuadrilla de fundidores de origen cántabro con formas de trabajo ya cercanas a la seriación industrial. De hecho, la campana debió ser vaciada en el mismo foso de fundición que los campanillos de la parroquia vecina de Sinués. La campana cuenta en el tercio con su oración dedicatoria, "SANTA BARBARA ORA PRONOBIS" [Santa Bárbara ruega por nosotros], tomada de la Letanía de los Santos, principal fuente para los fundidores de la época. Como todos los miembros de la familia convinieron a finales del siglo, el Ballesteros anónimo que fundió esta campana incluyó en el área central una cartela, en que inscribió la marca de la fundición, "BALLESTEROS ME HIZO", así como el recuerdo de la fecha de creación de la pieza. Por último, siguiendo viejas convenciones, el fundidor incluyó una cruz elevada sobre pedestal, construida con la suma de moldes ornamentales.</p>
Fotos	9
Toques	Actualmente, la campana es puntualmente tocada desde la iglesia, para convocar al culto. Sin embargo, ha perdido la mayoría de sus usos.

Conservación, mantenimiento	<p>El valor material de una campana traspasa los límites de la antigüedad del vaso. Los accesorios de toque con que cuenta son parte integrante –e importante– de la misma. De hecho, mucho más que el vaso de bronce, la instalación de la campana nos habla de los usos que se le confiaron y, por lo tanto, de las formas de comunicación que la población de Esposa se dio. Pues bien, esta campana conserva su instalación tradicional, conformada por un badajo de forja y un yugo diseñado para el bandeo, al cual le fueron modificados los tirantes para ajustarlo con tuercas y se le encastó el mazo del reloj.</p> <p>Actualmente, el conjunto presenta las dolencias propias de una pieza largamente abandonada a los reveses de la climatología pirenaica: sus herrajes se han oxidado y la madera –en un estado relativamente bueno– se ha deteriorado. Ninguna de las dolencias parecen graves, por lo que cabría subsanarlas en una ligera restauración como la seguidamente propuesta.</p>
Protección	
Propuestas	<p>Cualquier intervención sobre la campana habría de prever la restauración integral del antiguo yugo, siempre que sus piezas garanticen la estabilidad del conjunto a largo plazo. Si no lo hacen, estas deberían ser sustituidas por réplicas fieles al modelo original, que habría de ser igualmente conservado. Cabría recuperar el uso cotidiano de la campana, preferiblemente por métodos tradicionales. Ahora bien, si el toque manual no garantiza el uso continuado del instrumento, no cabe descartar la posibilidad de instalar a la campana un motor de bandeo por impulsos y un electromazo.</p>
Autores de la documentación	RUIZ i ENGRA, Antoni; SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
Fecha	26-09-2018

Información completa: [Parroquia de San Bartolomé de Esposa - \(ARAGÓN\)](#)

PDF (24-06-2026)